



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 7 czerwca 2022 r.  
(OR. fr)

9926/22

AGRILEG 90  
PESTICIDE 18

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od:	Komisja Europejska
Data otrzymania:	2 czerwca 2022 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady

---

Nr dok. Kom.:	D080353/03
Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) .../... z dnia XXX r. zmieniające załączniki II i IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości węglanu wapnia, dwutlenku węgla, cyprodynilu i wodorowęglanu potasu w określonych produktach lub na ich powierzchni

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument D080353/03.

Zał.: D080353/03



Luksemburg, dnia **XXX**  
SANTE/10182/2022 Rev. 1  
(POOL/E4/2022/10182/10182R1-  
EN.docx) D080353/03  
[...] (2022) **XXX** draft

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia **XXX** r.**

**zmieniające załączniki II i IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości węgla wapnia, dwutlenku węgla, cyprodynilu i wodorowęglanu potasu w określonych produktach lub na ich powierzchni**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) .../...

z dnia **XXX** r.

**zmieniające załączniki II i IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości węgla wapnia, dwutlenku węgla, cyprodynilu i wodorowęglanu potasu w określonych produktach lub na ich powierzchni**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 396/2005 z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 1 oraz art. 14 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) cyprodynilu określono w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 396/2005. Węglan wapnia, dwutlenek węgla i wodorowęglan potasu zostały włączone do załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (2) W dniu 14 grudnia 2021 r. Komisja Kodeksu Żywnościowego przyjęła nowy kodeksowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (CXL) cyprodynilu w ziarnach soi zwyczajnej<sup>2</sup>.
- (3) Zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>3</sup>, jeżeli istnieją normy międzynarodowe lub jeżeli spodziewane jest ich wprowadzenie, mają one zostać wzięte pod uwagę podczas opracowywania lub dostosowywania prawa żywnościowego, z wyjątkiem sytuacji, w których normy takie – lub ich część – nie stanowiłyby skutecznego lub odpowiedniego środka realizacji

<sup>1</sup> Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.

<sup>2</sup> Sprawozdanie z 44. sesji Komisji Kodeksu Żywnościowego (REP21/CAC) [https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-44%252FFINAL%252520REPORT%252FRep21\\_CACe.pdf](https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-44%252FFINAL%252520REPORT%252FRep21_CACe.pdf).

<sup>3</sup> Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

celów prawa żywnościowego; sytuacji, w których ich niestosowanie jest uzasadnione naukowo, oraz gdyby miały one spowodować zmianę poziomu ochrony w stosunku do poziomu określonego jako właściwy w Unii. Ponadto – zgodnie z art. 13 lit. e) wspomnianego rozporządzenia – Unia ma wspierać spójność międzynarodowych norm technicznych i prawa żywnościowego, dbając jednocześnie o to, aby wysoki poziom ochrony przyjęty w Unii nie został obniżony.

- (4) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) dokonał oceny CXL zaproponowanego w odniesieniu do cyprodynilu w ziarnach soi zwyczajnej i stwierdził, że jest on bezpieczny dla konsumentów w Unii<sup>4</sup>, a Unia nie zgłosiła zastrzeżeń<sup>5,6</sup> do Komitetu KKŻ ds. Pozostałości Pestycydów w odniesieniu do proponowanego CXL.
- (5) Należy zatem włączyć ten CXL do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 jako NDP.
- (6) Węglan wapnia, dwutlenek węgla i wodorowęglan potasu zostały tymczasowo włączone do załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 do czasu zakończenia ich oceny zgodnie z dyrektywą Rady 91/414/EWG<sup>7</sup> albo z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009<sup>8</sup> oraz w oczekiwaniu na ich przegląd zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) nr 396/2005. W kontekście wniosków o odnowienie zatwierdzenia tych substancji na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Urząd wydał wnioski z wzajemnej weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej węglanu wapnia<sup>9</sup>, dwutlenku węgla<sup>10</sup> i wodorowęglanu potasu<sup>11</sup>. W oparciu o wspomniane wnioski Urzędu NDP nie są wymagane w odniesieniu do węglanu wapnia, dwutlenku węgla

---

<sup>4</sup> Wsparcie naukowe w przygotowaniu stanowiska UE na 52. sesji Komitetu KKŻ ds. Pozostałości Pestycydów. Dziennik EFSA 2021;19(8):6766.

<sup>5</sup> Uwagi Unii Europejskiej do dokumentu Komitetu KKŻ ds. Pozostałości Pestycydów 21/52/5(REV): [https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-52%252FCRDs%252Fpr52\\_CRD22x.pdf](https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-52%252FCRDs%252Fpr52_CRD22x.pdf).

<sup>6</sup> Sprawozdanie z 52. sesji Komitetu KKŻ ds. Pozostałości Pestycydów REP21/PR: [https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-52%252FREPORT%252FFINAL%252FBREPORT%252FREP21\\_PR52e.pdf](https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-52%252FREPORT%252FFINAL%252FBREPORT%252FREP21_PR52e.pdf).

<sup>7</sup> Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1).

<sup>8</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

<sup>9</sup> EFSA (Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności), 2021. „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance calcium carbonate” (Wnioski z wzajemnej weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy dotyczącej substancji czynnej węglan wapnia). Dziennik EFSA 2021;19(4):6500.

<sup>10</sup> EFSA (Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności), 2021. „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance carbon dioxide” (Wnioski z wzajemnej weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy dotyczącej substancji czynnej dwutlenek węgla). Dziennik EFSA 2021;19(6):6605.

<sup>11</sup> EFSA (Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności), 2021. „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance potassium hydrogen carbonate” (Wnioski z wzajemnej weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy dotyczącej substancji czynnej wodorowęglan potasu). Dziennik EFSA 2021;19(5):6593.

i wodorowęglanu potasu. Te substancje powinny zatem nadal figurować w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005<sup>12</sup>.

- (7) Na podstawie opinii naukowych i wniosków Urzędu oraz po uwzględnieniu czynników istotnych dla rozpatrywanej kwestii stwierdzono, że odnośne zmiany NDP spełniają wymogi art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 396/2005.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W załącznikach II i IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

#### *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia [...] r.

*W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN*

---

<sup>12</sup> EFSA (Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności), 2022. „Statement on pesticide active substances that do not require a review of the existing maximum residue levels under Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005” (Oświadczenie w sprawie substancji czynnych stosowanych w pestycydach, które nie wymagają przeglądu obecnych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 396/2005). Dziennik EFSA 2022; 20(01):7061.